

# LGAI

## Zertifikat Certificate

Die LGA - QualiTest GmbH -  
verleiht nach erfolgreich abgeschlossener Prüfung durch das Institut für  
Warenprüfung und Qualitätsüberwachung  
unter den im Rahmenvertrag festgelegten Bedingungen der Firma

*Upon successful completion of tests by  
The Institute for Product Testing and Quality Control  
according to the terms of the general contract,  
LGA - QualiTest GmbH - hereby awards to company*

**erfi Ernst Fischer GmbH + Co. KG**  
**72250 Freudenstadt**

das Recht zur Führung des GS-Zeichens  
*the right to use the GS-Safety Label*



für/for

### Arbeitsplatzsysteme

„ABZ<sup>®</sup>“, „varantec 4“, „varantec C“,  
„varantec mobil“ – Mobile Einrichtung für Büro und Technik,  
„varantec pro“ und „varantec select“ Schranksysteme  
„varantec 19“, „19“ – Schranksysteme der Firma erfi

Nürnberg, 15.12.2005  
LGA QualiTest GmbH



GS-Nr. 55 33 357  
Untersuchungsbericht-Nr. 732 1012  
test report no: 735 1012

ppa.

*i.v. W. Schubert*  
Dr.-Ing. W. Schubert  
Zertifizierungsstelle

i. V.

*R. Heym*  
Dipl.-Ing. (FH) R. Heym  
Leiter der Qualitätsüberwachung



# GS - Zertifikat

Baumusterbescheinigung / GS-Certificate of Approval

Die LGA QualiTest GmbH - Prüf- und Zertifizierstelle für Gerätesicherheit - Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, von der ZLS (Zentralstelle der Länder für Sicherheitstechnik) akkreditierte und nach § 9 Abs.2 des GSG (Gerätesicherheitsgesetz) staatlich benannte Stelle,

**LGA QualiTest GmbH - Testing and Certification Body for Product Safety - Tillystr. 2, 90431 Nuremberg, Germany,**

akkreditiert durch die ZLS (Central Office of Federal States for Safety Technology) und staatlich genehmigt gemäß § 9 Abs. 2 GSG, erteilt hiermit,

erteilt unter den einseitig benannten sowie im Rahmenvertrag festgelegten Bedingungen der Firma in accordance with the conditions described overleaf and laid down in the general contract, the company

**erfi Ernst Fischer GmbH + Co. KG  
72250 Freudenstadt**

für das Produkt - einseitig näher bezeichnet - / for the product - specified overleaf -

## Arbeitsplatzsysteme

„ABZ<sup>®</sup>“, „varantec 4“, „varantec C“,  
„varantec mobil“ – Mobile Einrichtung für Büro und Technik,  
„varantec pro“ und „varantec select“ Schranksysteme  
„varantec 19“, „19“ – Schranksysteme der Firma erfi

die Genehmigung zur Benutzung des / the right to use the



GS-Zeichens "Geprüfte Sicherheit" / GS Mark "Approved Safety"

GS - Zertifikats - Nr. 55 33 357

Nürnberg, 15.12.2005, geändert 21.12.05  
LGA QualiTest GmbH

Zertifizierungsstelle / Certification Body

ppa.

Dr.-Ing. W. Schubert



Prüflabor / Testing Laboratory

i. V.

Dipl.-Ing. (FH) R. Heym

Dieses GS-Zertifikat - Baumusterbescheinigung- ist befristet auf 5 Jahre, ab Erstausstellung /

This GS-Certificate is valid for max. 5 years, from initial date of issue

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde /

This certificate is based on our Testing and Certification Regulation

Seite 1 von 2 // Page 1 of 2

Name u. Anschrift des Zertifikatsinhabers <i>Name and address of approval holder</i>	erfi Ernst Fischer GmbH + Co. KG Labor- und Arbeitsplatzsysteme Meß- und Prüfgeräte Alte Poststraße 8 72250 Freudenstadt	
Fertigungsstätte(n) <i>Production facilities</i>	dito	
Zeichen des Antragstellers/ <i>Applicant's reference</i> Herr Aust	Antragsdatum / <i>Date of application</i> 13.06.97/15.10.01/14.12.01/16.02.03/09.05.03 08.12.05	Aktenzeichen / <i>File reference</i> QIWQMBL/hy/şe

Geräteart und Typenbezeichnung ggf. Artikelnummer/*Type of equipment, type reference and article No.*  
(Tech. Daten: Schutzklasse, Spannung, Leistung, Abmessungen, Gewicht)  
(*technical data: protection class, voltage, power, dimensions, weight*)

Jahresgebühren-  
einheiten  
*Annual fee units*

20,0

## Arbeitsplatzsysteme

- „ABZ<sup>SM</sup>“ (Tische, Schränke, Container und Unterschränke)
- „varantec 4“ (Tische, Container und Unterschränke)
- „varantec C“ Arbeitstisch mit integriertem Kabelkanal
- „varantec mobil“ Mobile Einrichtung für Büro und Technik
- „varantec pro“ und „varantec select“ Schranksysteme
- „varantec 19“ und „19“-Schranksystem der Firma erfi

Ohne Elektrifizierung

Werden die Tische als Büroarbeitstische eingesetzt ist eine Höhe von 680 bis 760 mm (höhenverstellbar) bzw. 720 ± 15 mm (feste Höhe) einzuhalten.

Untersuchungsbericht Nr. IWQ MBL 337 1301 u. 732 1012  
*Test Report No: IWQ MBL 337 1301 and 732 1012*

20,0

Geprüft nach den Regelwerken / *Tested in accordance with:*

DIN 33 406 : 1988; DIN EN 13150 : 2001; DIN 12 936 : 1999; DIN EN 12 926 : 2000;  
DIN VDE 0100, Teil 724 : 1980; DIN 4554 : 1986; DIN 4543-1 : 1994; DIN 4549 : 2004; BGR 234 : 2003;  
BGI 650 : 2004; DIN EN ISO 12 100 : 2004; DIN 31 001 : 1983; DIN VDE 1000 : 1979; VBG 104 UVV

Die LGA QualiTest GmbH bestätigt, dass / *LGA confirms that*

1. ein Baumuster geprüft wurde, das die im GPSG genannten Anforderungen erfüllt und dass ggf. die entsprechenden Richtlinien erfüllt sind/ *a sample has been tested which complies with the requirements specified in GPSG and that where applicable the appropriate directives have been complied with.*
2. die Voraussetzungen eingehalten werden, die bei der Herstellung der Produkte zu beachten sind, um seine Übereinstimmung mit dem geprüften Baumuster zu gewährleisten / *conditions regarding the manufacture of the products are in compliance with the sample tested*
3. sie die Produktion und rechtmäßige Zeichenverwendung überwacht / *the LGA QualiTest GmbH carries out inspections of the production and legitimate use of the mark*
4. sich die für die Herstellung verantwortliche Person zur Einhaltung der Voraussetzungen nach 2. und Duldung der Kontrollmaßnahmen verpflichtet hat / *the person responsible for manufacturing has agreed to adhere to the conditions stated in 2. and to accept inspections.*

Diese Baumusterbescheinigung kann entweder durch Kündigung oder durch Änderung der Anforderungen nach §7 Abs. 2 Satz 2 GPSG oder durch Nichteinhaltung der Anforderungen nach 2. oder aus andern im Rahmenvertrag erwähnten Gründen die Gültigkeit verlieren und zurückgezogen werden. In diesem Fall ist der Inhaber verpflichtet, die GS-Baumusterbescheinigung an die LGA QualiTest GmbH zurückzugeben.

*This Certificate may be revoked or will be invalid in the case of changing the requirements in accordance with §7 section. 2 No. 2 GPSG or in the case of noncompliance in accordance with 2. or due to other reasons as laid down in the general contract. The holder then is obliged to return the Certificate to the LGA QualiTest GmbH.*